

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N<sup>o</sup>): 0353/VAQ09 - 01/23 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG  
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

*TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES*

*Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải*

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N<sup>o</sup></i>	0371/23/AH	Ngày: <i>Date</i>	24.04.2023
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 09 : 2015/BGTVT		
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N<sup>o</sup></i>	50288/01/02/22/01	Ngày: <i>Date</i>	08.07.2022
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Test Report N<sup>o</sup></i>	0197/23/BC	Ngày: <i>Date</i>	19.04.2023

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN**

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type):	<b>Ô tô tải có mui</b>		
Nhãn hiệu (Mark):	<b>UD TRUCKS</b>	Số loại (Model code):	<b>UD TRUCKS CRONER LKE 210 LKE 42R/TINPHAT-TMB1-E5</b>
Mã số khung (Frame number code):	<b>JPCYAY0A**</b>		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	<b>6.355</b>	kg	
Phân bố lên: - Trước (on front):	<b>3.410</b>	kg	- Trục sau (on rear): <b>2.945</b> kg
Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver):			<b>03</b> người
Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design payload):			<b>8.950</b> kg
Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized payload):			<b>8.950</b> kg
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass):			<b>15.500</b> kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass):			<b>15.500</b> kg
Phân bố lên: - Trước (on front):	<b>5.500</b>	kg	- Trục sau (on rear): <b>10.000</b> kg
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass):			<b>---/---</b> kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height):			<b>10.160 x 2.500 x 3.500</b> mm
Khoảng cách trục (Wheel Spase):	<b>6.000</b>	mm	
Công thức bánh xe (Drive configuration):	<b>4 x 2</b>		
Kiểu động cơ (Engine model):	<b>GH5E 210 EU V</b>	Loại (Type):	<b>4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp</b>
Thể tích làm việc (Displacement):	<b>5.132</b>	cm <sup>3</sup>	
Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output/ rpm):	<b>155 kW/ 2.200 vòng/ phút</b>		
Loại nhiên liệu (Fuel):	<b>Diesel</b>		
Cỡ lốp (Tyre size):	Lốp trước (front tyre): <b>11R22.5</b>	Lốp sau (rear tyre):	<b>11R22.5</b>
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: (Name and address of manufacturer)	<b>Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ ô tô Tín Phát</b> 45 đường số 1, khu phố 3, phường Phú Hữu, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: (Name and address of assembly plant)	<b>Công ty TNHH thương mại dịch vụ ô tô Tín Phát - Địa điểm kinh doanh Bình</b> Thửa đất 396, tờ bản đồ 5BA, đường ĐT 743, khu phố Bình Thung 1, P. Bình An, TP. Dĩ An, Bình Dương		

Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2015/BGTVT

The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2015/BGTVT

**Ghi chú:**

- Vết xe bánh trước/ sau: **1.906/ 1.730 mm**

- Hệ thống lái: Trục vít - ê cu bi  
Cơ khí có trợ lực thủy lực

- Hệ thống phanh:  
Phanh chính: Tang trống/Tang trống  
Khí nén

Phanh đỗ: Tác động lên bánh xe trục 1 và 2  
Tự hãm

- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: **02/04/---/---/---**

- Kích thước lòng thùng hàng/thùng xe: **8.060 x 2.350 x 775/2.150 mm**

- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 28 tháng 04 năm 2023 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Vietnam Register  
General Director

TL. CỤC TRƯỞNG

PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI



**Trần Hoàng Phong**